■作者個人小檔案

最近的我，

迷上修指甲，經常跑指甲美容院。也會做做指甲藝術。很想試試目前很流行的透明指甲，所以就把指甲剪了，再裝上精心雕製的假指甲。現在正處炎炎夏日，感覺很舒服，不過，如果想重新留指甲的話，我想可能不是那麼容易吧～。

book design SHA YUN PEI

少女系列 TONG LI
Girl COMICS
少女系列 TONG LI
夢幻 愛情 日本小學館正式授權台灣中文版

藍天心情

#1

DO NOT SELL OR DISTRIBUTE THIS MANGA IN ANY FORUMS, FTPS, WEBSITES, GROUPS ETC.

譯者／劉秀祥
相原実貴 5
AIHARA Miki

藍天心情 5
相原実貴

東立
NT·80

TONG LI COMICS

Presented by AIHARA Miki

藍天心情

DO NOT SELL OR DISTRIBUTE
THIS MANGA IN ANY FORUMS,
FTPS, WEBSITES, GROUPS, ETC.

被片寄老師說是"特別的女人"的亞子…，
應該是超ＨＡＰＰＹ的，可是事實卻又不像是這回事。
耀了小姐以情敵度１００％和亞子對決，
而且大治在毆打片寄老師之後，
就再也沒有到學校上課，其間，亞子在路上巧遇大治，
不過，大治對她十分冷淡…！亞子的戀情，將邁入最高潮！

相原実貴作品介紹

大陽高高掛天空 ——— 第一冊
藍天心情 ——— 一～九冊

大受好評發售中！

日本小學館正式授權台灣中文版
東立出版社有限公司
定價 NT$80元

Girl COMICS
少女系列
TONG LI

ISBN 957-699-453-5
SC51605

TONG LI COMICS

相原實貴

藍天心情

5

藍天心情

SEITEN TAISEI

5

CONTENTS

Seiten Taisei

Chapter 19 Satou, Taiji ---------- 7

Chapter 20 Feeling like a lost child 2 ---------- 43

Chapter 21 Giving up ---------- 79

Chapter 22 LOT (lover or truth) ---------- 119

She is very difficult to handle ---------- 157

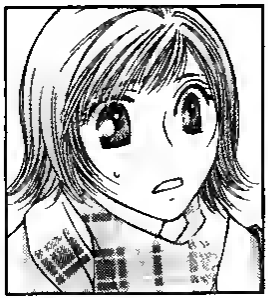
STORY

In order to get closer to Katayose sensei, Doumoto became the manager of the basketball team of which Katayose sensei is in charge. The effort she has put in getting to know sensei seemed to be in vain. She found out that sensei has a son. Eventually, sensei made clear to her that he doesn't have a wife (his exact words are: 'I don't have a wife'). She should be happy about this, but then a woman (Yukinose) came into the picture and claimed to be sensei's wife. Taiji got to know this, and hit Katayose sensei in a rage. On the other side, Yukinose is saying hurtful thing to Ako, which makes her depressed about it. In the end she was forced to say or admit: 'she has given up on sensei'. But then suddenly sensei said in front of Ako that she is a 'very special woman'. Back about Taiji, he is treating Ako very coldly after the incident with Katayose sensei.

Characters profile

Katayose, Akihito

Boy's basketball team counselor
He is the sensei of Ako's brother

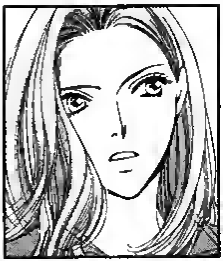


Doumoto, Ako

High school second grade.
She is the manager of
the boy's basketball team.
She likes Katayose sensei

Yukinose (Katayose)

Claims to be Katayose sensei's wife

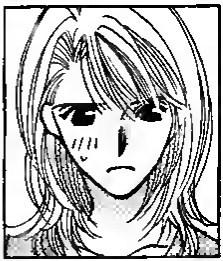


Satou, Taiji

High school first grade. He is member of the boy's basketball team who is in love with Ako Unfortunately it's one sided love.

Nishina

High school second grade. She is the manager of the boy's basketball team.



Okino

High school second grade. He is member of the boys basketball team. He dislikes Katayose sensei

藍天心情
SEITEN TAISEI

藍天 Seilen
Taisei 心情
第19話 佐藤 大治
Chapter 19: Satou Taiji

藍天心情

SEITEN TAISEI

THOUGH THE PERSON IS BACK, BUT IT STILL FEELS DIFFERENT,
HE HAS BECOME TALLER. HE HAS CHANGED
HE SEEMS LIKE TOTALLY ANOTHER PERSON
...I KNOW...

CSHOUJOBAKA

How would I know a girl like that?
A girl like that.
I am very very
SChocked
At that time, his cold eyes,
Pierced painfully through my chest
AH NEVER MIND, AS LONG AS HE HAS COME! RIGHT!!
PLEASE WAIT A SEC!
TAIJI
HE IS IN A QUARREL WITH SENIOR MEMBERS OF THE BASKETBALL TEAM!

WHAT, WHY...
WELL, IT'S ACTUALLY TAIJI'S FAULT.
THE SENIORS WERE WORRIED ABOUT HIM AND STOPPED BY AT HIS CLASSROOM
BUT TAIJI DIDN'T APPRECIATE IT AND SAID BAD STUFF TO THEM.
THEREFORE THEY ARE UPSET ABOUT THIS
I SHOULD ASK KATAYOSE TO HANDLE THIS...
WAIT, HEY!
HEY, SIS!
THAT IS TOO RUDE! HOW DARE HE TO BE SO COCKY?
AND WE ACTUALLY CAME HERE TO HAVE YOU APOLOGIZE TO US?
WHAT DO YOU MEAN WITH THAT?

CSHOUJOBAKA

WAIT. DON'T FIGHT. WHAT ARE YOU DOING!?
EH...
WHAT KIND OF TONE IS THAT? DON'T THINK THAT NOW YOU'RE TALLER, YOU CAN DO AS YOU LIKE!
IT'S NONE OF YOUR BUSINESS!

DON'T BE LIKE THIS! YOU ARE WITH A LOT OF PEOPLE, PEOPLE MIGHT MISTAKE YOU FOR BULLYING HIM.
BUT, AKO...
THAT GUY IS TOO COCKY! WHY ARE YOU PROTECTING HIM?
MAYBE HE IS JUST ACTING A BIT WEIRD BECAUSE HE HASN'T BEEN TO SCHOOL FOR A WHILE. HE JUST NEEDS TO ADJUST.
WHAT KIND OF REASONING IS THAT?
BUST UP!
EH?
DON'T PRETEND TO BE NICE

CSHOUJOBAKA

Eh
This is weird
WHAT ARE YOU DOING?
Eh?
WHY ARE ALL OF YOU DOING HERE?
TAIJI, DIDN'T I ASKED YOU TO COME TO THE TEACHER'S ROOM DURING THE AFTERNOON BREAK!!
BUT KATAYOSE-SENSEI, THIS GUY.

CSHOUJOBAKA

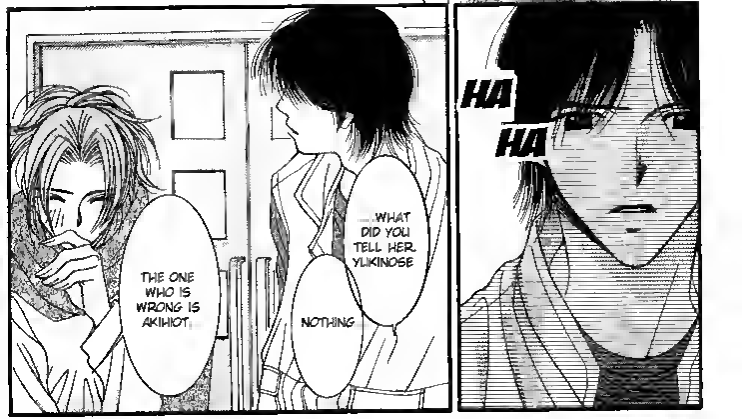
YOU'RE ALL RIGHT? MISS DOUMOTO.
ドキ
AH... THAT, UHM SENSEI
I AM ALL RIGHT, THANK YOU.
COME WITH ME. YOU ARE ALL SURROUNDED BY BOYS, YOU MIGHT GET HURT.
AH...
Even Yuki-nose-sensei...
...is here
I WAS REALLY WORRIED, THEREFORE I STOPPED BY.

Nice to meet you
My name is Yukinose Katayose
WHY... WHY...
WOULD SHE BE HERE?
SATOU?
HEY, SATOU!
I AM GOING TO THE CANTEEN YOU SHOULD COME IN A WHILE

YOU ARE GOING TO HELP US WITH EXTRA CLASSES TODAY, ISN'T IT.
KATAYOSE SENSEI
Then we can't get back at him
OF COURSE, YOU ARE SECOND YEARS.
C-IN YOU DO THAT?!
IF YOU HAVE ANYTHING YOU WANT TO TALK TO HIM ABOUT, PLEASE DO IT DURING PRACTICE WHEN I AM AROUND.
HEY, THAT SATOU GUY
YOU PEOPLE
BUT, I AM VERY INTERESTED IN THIS
AREN'T YOU TEACHING ENGLISH?
BUT I REALLY WANT TO LEARN MORE OF DIFFERENT TEACHING TECHNIQUES WHILE I AM HERE.
THOUGH I AM NOT A MEMBER OF THE BASKET-BALL TEAM
...IT HAS NOTHING TO DO WITH THIS SCHOOL...I'M ONLY HELPING THE MEMBERS OF THE BASKETBALL TEAM WITH THEIR STUDIES.
HOW DOES CLASSES PROCEED AT THIS SCHOOL?
EXTRA CLASSES IS IT HISTORY?

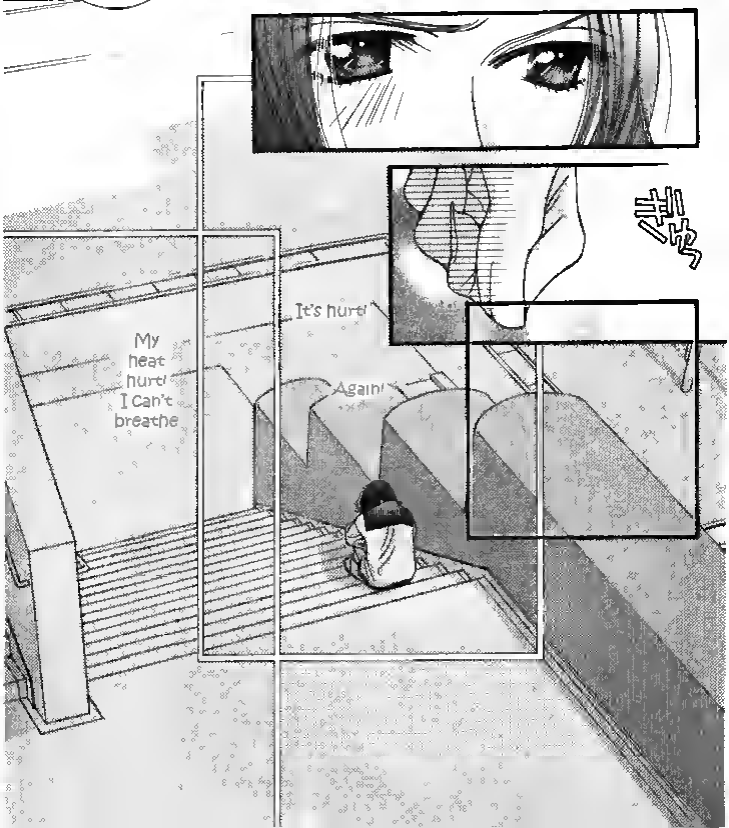
special
YOU WILL GIVE ME SPECIAL TREATMENT, RIGHT!
PLEASE, KATAYOSE SENSEI
PLEASE
OKAY THEN
WELL! I AM SO HAPPY
HE IS TREATING ME SPECIAL!
SO EVEN IF PEOPLE TELL YOU "YOU ARE SPECIAL", YOU DON'T NEED TO THINK TOO HIGHLY OF IT.
HE PROBABLY ONLY MEAN THAT YOU'RE HIS IMPORTANT STUDENT WITH THAT

CSHOUJOBAKA



FOR TELLING HER,
THAT SHE IS
A SPECIAL WOMAN!
IT DOESN'T MATTER
I JUST WANT TO TELL HER DIRECTLY,
HOW I FEEL ABOUT HER...
THOUGHT SHE DID REALLY UNDER-STAND
MY FEELINGS.

ANYWAY, THERE IS NO WAY FOR ME TO BE SEPARATED FROM YUKINOSE
AND I'VE TOLD YOU BEFORE,
I DON'T WANT TO HURT HER.


ぎゅっ
It's hurt!
My heart hurts! I can't breathe
Again!

I am afraid to ask Sensei what he means with special
Sensei already has Yukinose sensei.
But even if I know the true meaning behind that word, what would happen?
This is bad!
He already has Yukinose sensei.
Well, there is nothing that I can do bout it
I have been spacing out for such a long time, that I've missed my 5th class. What should I do?
I should go hide at the clubs room

キョロ
ガチャッ
ガヤガヤ
ガヤ…
ガヤ…

WHO...
WHO IS IT?
EH...?

©SHOUJOBAKA
キッ
TAIJI, YOU HAVE BEEN TOO RUDE.
...HOW COULD YOU SAID YOU DON'T KNOW ME.
YOU WERE SO CONSIDERATE DURING THE BREAK
BUT I... I DON'T UNDERSTAND, AND SAID THOSE WORDS TO YOU.
YOU MUST BEEN VERY UPSET AT THE TIME... THEREFORE IT WAS ALL IMPULSIVE ACTION ABOUT NOT KNOWING ME, RIGHT?!
RASCAL
EVEN IF I SAY SORRY YOU MIGHT NOT FORGIVE ME
BUT...

BEING TREATED AS A STRANGER
I REALLY DISLIKE IT...
I ALSO DON'T KNOW YOU TAIJI. YOU'VE HAVE GROWN TALLER
YOUR FACE IS DIFFERENT...
GOODBYE TAIJI!
AREN'T YOU
HAVING A MISUNDERSTANDING IN SOMETHING?

HEY, DON'T, STOP IT!
BECAUSE I DON'T NEED YOU, I HAVE TO FORGET ABOUT YOU.
FORGET...
AH
DIDN'T I JUST SAY IT?
TA... TAIJI...
DIDN'T I SAY I DON'T NEED YOU?

Too strong
Can't move
I DON'T NEED YOU.
I DON'T NEED YOU!!

CSHOUJOBAKA

Scary...
I'm afraid, he is so strong,
I can't move.
EH? AT BASKET-BALL TEAM OFFICE?
YES, ABOUT THAT... I WAS JUST AROUND THERE
AND I HEARD SOME NOISE SEEMS LIKE THERE ARE PEOPLE IN THE OFFICE

ALL CLASSES HAVE STARTED NOW THOSE CAN'T BE STUDENTS!
OF COURSE! IF THOSE ARE PEOPLE FROM OUTSIDE...
WHO ARE WE TO ENTER THE ROOM?
THERE ARE SO MANY THINGS HAPPENING COULD YOU ENTER THE ROOM TO CHECK THINGS OUT?
OF COURSE!
AS LONG AS I HAVE TIME, I WON'T REFUSE ANY THING YOU ASK OF ME..
KATAYOSE SENSEI, YOU SHOULD COME TOO
NO I CAN'T, I STILL HAVE TO GO TO THE NEXT CLASS
IS THIS NOT YOUR CLUBS ROOM??
EH...

EH.
HEY? WHERE?
CLASSROOM OF THE BOYS BASKETBALL TEAM. THE CLUBS ROOM
AH.
HMM...
EH...

CSHOUJOBAKA

IT HURTS!
YOU... YOU ARE NOT THE ONLY SAD PERSON ON THIS WORLD
...TAIJI, YOU ARE AWFUL...

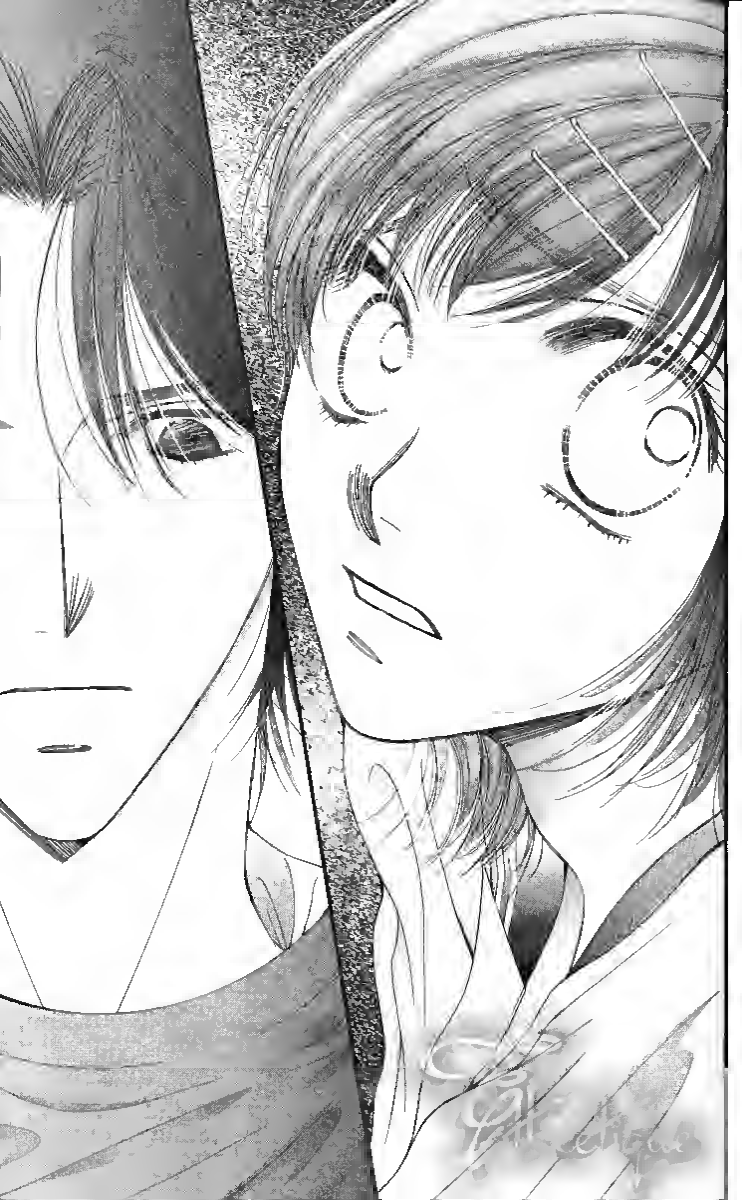
CSHOUJOBAKA

ポロ
ポロ
ポロ
THOUGH HE IS SO NICE AND INTIMATE TO ME,
HIS WIFE IS MISS YUKINOSE
EVEN IF I AM VERY SPECIAL, I STILL CAN'T BE COMPARED WITH MISS. YUKINOSE
What am I...
Babbling about?
AND, SEEING THE VIEW OF THEM BEING TOGETHER EVERYDAY...

CSHOUJOBAKA

I DON'T CARE ANYMORE ...
TO WHOM YOUR HEART BELONG...

CSHOUJOBAKA



http://www.esthetique-realm.net

Esthetique

Seiken Tsukai v05 ch9

CREDITS

SCANNER GHOUNO
TRANSLATOR AURORA
EDITOR SYLVIE

跟你做着
DDJ!!

Chapter 20:
Feeling like a lost child #2

藍天心情

SEITEN TAISEI

Really!
WHAT, WHAT ARE YOU TWO DOING?
HOW COULD YOU... AND DURING CLASSTIME.
AND YOU TOO SATOU.
AH. SEN....
YOU'VE MISUNDER-STOOD.
IT'S NOT WHAT IT SEEMS, SENSEI. WE ARE. .
AH, THIS CAN'T BE!
HOW CAN THIS HAPPEN DURING SCHOOL TIME
IT'S NOT WHAT YOU THINK
YOU DON'T NEED TO EXPLAIN. YOU TWO HAVE TO REPORT YOURSELF AT THE DEANS' OFFICE.

BUT, YOU ALL HAVE THE WRONG IDEA! WE ARE NOT MESSING AROUND.
I KNOW.
IN ANY CASE YOU TWO,
HAVE TO REPORT YOURSELVES TO THE DEANS' OFFICE
SFX URG
QUICKLY.

KATAYOSE SENSEI, YOU STILL HAVE ANOTHER CLASS TO TEACH, YOU SHOULD HURRY UP
BUT SATOU... IS MY STUDENT.
DON'T WORRY, WE WILL MANAGE IT FOR YOU!
...OKAY, THANK YOU FOR YOUR HELP..
AH, GOT CAUGHT BY...
SENSEI.
SFX: HEHE
YOU.. WHAT DID YOU SAY!
IT'S OUR OWN FAULT!
...HA, BUT KATAYOSE SENSEI MADE NO REACTION AT ALL.
HMM, SO YOU ARE NOT SO IMPORTANT TO HIM.

...SHUT UP...
YOU ARE TO...
WHAT?
WHAT ARE YOU TWO STANDING THERE FOR? COME WITH US NOW!
EVEN BEING "VERY SPECIAL",
IN REALITY,
IT ONLY MEANS YOU ARE AN IMPORTANT STUDENT.

KATAYOSE SENSEI, WHERE DO YOU HAVE TO GO FOR THE NEXT CLASS.
KATAYOSE SENSEI.
Ex-Girlfriend
AKIHITO!
SFX GASP
AH—
WHAT ARE YOU SPACING OUT FOR?
ALL OTHER TEACHERS HAVE LEFT ALREADY.
—AKI HITO,
YOU WERE DITCHED BY DOUMOTO BECAUSE,
YOU LIKE 'BEING LIKED'.

YOU ARE HAPPY ONLY JUST BECAUSE YOU'RE LIKED BY HER
AND THEREFORE YOU FIND HER SPECIAL.
...BUT, IF YOU THINK THAT SHE WOULD ONLY HAVE YOU IN HER HEART FOREVER, THEN YOU ARE COMPLETELY WRONG.
COMPARED TO A MAN, WHO WON'T RESPOND AT ALL, NO MATTER HOW MUCH YOU LOVE HIM
A MAN WHO IS ALWAYS AT YOUR SIDE TO CARE FOR YOU IS MUCH BETTER TO HAVE AS A LOVER

問候辭

各位好，我叫相原。我先來表示我的歉意…本集因為版面有限的緣故，所以閒聊篇只有2頁。好啦，快進入正題！首先是致謝，感謝讀者們不斷地不斷地傳送郵件過來，我每一封都有仔細地拜讀，而且歸檔，以致無法一一回信，真的很抱歉。

基本上，我是無法回信的，因為我事務繁重，腦筋又鈍，"對不起"。再來，請各位確實地閱讀以下內容。

雖然我知道會有許多讀者不會注意裡頭在寫些什麼，才會有一些問題出現。我能怎麼辦呢。

請看以下內容！

上一集中我曾寫過有損人（？）的郵件寄來，但是卻收到更多安慰的郵件，真的非常感謝。各位，你們好親切喲，感動落淚。害得我本來想關閉電子郵件信箱，不過，我決定打消這個念頭。可是，我仍然無法一一回信，實感抱歉。

你們的熱情，我永記在心。

CSHOUJOBAKA

ISN'T IT TOO DANGEROUS TO LEAVE US HERE ALL BY OURSELVES!
TAI, TAIJI, STOP IT. WHAT ARE YOU TALKING ABOUT!
SFX: SIGH
HE IS JUST SPROUTING NONSENSE, TAIJI, YOU ARE TOO MUCH.
AH, HA HA HA.
...RIGHT, EVERYTHING THAT I HAVE BEEN SAYING IS ALL NONSENSE.
THOSE ARE ALL MADE UP.
WAWA.
ANNOYING.

SATOU, WHAT, WHAT ARE YOU TALKING ABOUT!
SHE DIDN'T DO ANYTHING WRONG.
I DRAGGED HER INTO THE CLUBS ROOM.
IT HAS NOTHING TO DO WITH HER.

SO IF YOU HAVE TO PUNISH SOMEONE, THEN PUNISH ME.
LET DOUMOTO RETURN TO HER CLASS.
SO I DON'T HAVE ANYTHING TO DO WITH HER
SATOU, DON'T SAY THINGS WITH THAT TONE.
WHY?
BUT HE JUST...
HE WAS JUST SPROUTING NONSENSE A MOMENT AGO
TRYING TO MAKE ME FOR A FOOL
WHY, WHY?
DRAGGED.. DRAGGED HER INTO ..... WHAT DOES THAT MEAN?
ARE YOU TELLING THE TRUTH?
IF THINGS ARE LIKE THIS, THEN THIS IS A SERIOUS CASE

I AM AT FAULT TOO. I WILL ACCEPT MY PUNISHMENT.
HE IS LYING. I WAS DITCHING CLASS TOGETHER WITH HIM.
SFX: GRAB
AH, TEACHER, CALM DOWN.
THAT GUY IS TAIJI.
ALWAYS ... LIKE THIS.
REALLY THEY ARE REALLY WORKING ON MY NERVES WHAT THE HELL DO THEY THING THAT THEY ARE DOING
EH?
SO YOU DON'T NEED TO TAKE IT TOO SERIOUSLY.
LOOK TAIJI IS ALSO VERY SORRY!
SORRY, SORRY, WE WILL THINK THING OVER ABOUT WHAT WE DID WRONG
WE WILL BE GOOD FROM NOW. SORRY.
SFX: STARE

SFX FLINCH
STUPID WOMAN.
ビク!
EH, THEY JUST SAID
THAT TAIJI... EH...
IF YOU JUST DIDN'T SAID A WORD AND NOD YOUR HEAD, THEN THEY WOULD HAVE LET YOU GO.
STUPID WOMAN, YOU ARE SO STUPID...
STUPID WOMAN, MORAN.
BUT, I REALLY INTENDED TO DITCH CLASS, AND IT'S NOT ALL YOUR FAULT.
WHAT?
.....?
...I CAN'T STAND YOU...
BECAUSE YOU ALWAYS ACT LIKE THIS, AKO .

TAIJI, YOU HAVEN'T ADDRESSED ME AS AKO FOR A VERY LONG TIME.
I AM JUST HAPPY....
SFX WOBBLE
TAIJI?
ARE YOU MAD?
WHAT IS THE MATTER?
...?
.....

AHAH. YEAH I AM MAD.
ANNO YING...
SFX: RISES
EH, WHAT IS IT?
AH, WHAT ARE YOU DOING, TAIJI? YOU HAVE TO STAY HERE
DID I SAY ANYTHING WRONG?
LET'S GO...
LET'S RUN AWAY.

RUN ..
WE CAN'T DO THIS.
YOU STILL WANT TO STAY HERE AND BE PUNISHED? I DON'T THINK THAT WE WILL GET INTO TROUBLE.
THEY CAN'T GIVE US TOO SEVERE PUNISH-MENT.
BECAUSE, I AM "THAT SATOU",
DO YOU STILL WANT TO SEE KATAYOSE AND THAT WOMAN,
DO YOU WANT TO SEE THEM TOGETHER AGAIN?
YES, YEAH, WHAT WAS THAT ABOUT?
GREAT, THERE IS NO ONE AT MY HOUSE,
THERE IS IT MY HOUSE
WAIT, TAIJI,
THEN WHERE DO YOU PLAN TO GO?

I DON'T WANT TO,
SEE THEM.
I DON'T WANT TO SEE IT AGAIN.
THAT ANSWER IS INCORRECT
YOUR ANSWER TO QUESTION NUMBER 17.
AT... EUROPE. GREAT LAND... HUNGARY'S...
I, I DON'T KNOW.
WRONG, YOU HAVE TO DETERMINE THE AREA FIRST, AGAIN.
IF YOU HAD DONE THE HOMEWORK OF LAST WEEK, YOU SHOULD KNOW THE ANSWER
PREPARE A REPORT OF THREE PAGES FOR NEXT CLASS

COME ON, THE NEXT STUDENT, NUMBER 19. READ QUESTION 20.
WHAT'S THE MATTER? YOU ALL ALREADY HAVE WRITTEN A REPORT ABOUT THIS PART, RIGHT.
PLEASE, DON'T ASK ME
SFX WHISPER
HE LOOKS LIKE HE COULD EAT US UP.
SO SCARY.
YOU ALL READ THE TEXT FIRST.
SFX SIGH OF RELIEF
I THOUGHT HE WAS AT THE EXTRA CLASS OFFICE! AND THAT HE WAS RECEIVING PUNISH-MENT
EH..? RAN AWAY!
WHAT HAPPENED?
THAT GUY, SATOU, HE RAN AWAY FROM THE DEANS' OFFICE!
EXCUSE ME, KATAYOSE SENSEI! COULD YOU COME OVER HERE..
HE RAN AWAY TOGETHER WITH DOMOTO.

TOGE THER
SATOU AND...?
I JUST SAID IT, DIDN'T I?
WE SHOULD LOOK FOR SOME PLACE QUIET. NOBODY WILL NOTICE US
EXCUSE ME. PLEASE DO THE EXERCISE NUMBER 20 AND 21
AND LEAVE THE ANSWER AT THIS DESK
HOW CAN YOU DO THIS, KATAYOSE SENSEI?
I NEED TO LOOK FOR THEM!

IT'S SEEMS THOSE TWO DIDN'T GO HOME
FOR REAL WHERE COULD THEY HAVE GONE TO!?
THE YOUTH NOWADAYS ARE TOO BOLD
THOUGH NOTHING HAPPENED
REALLY, I UNDERSTAND
EXCUSE ME
THEN I WILL TRY TO MAKE A PHONE CALL TO THEM AFTERWARDS
SFX RATTLE
IF YOU THINK,
THAT SHE WOULD ONLY HAVE YOU IN HER HEART FOREVER
THEN YOU ARE COMPLETELY WRONG

A MAN WHO WILL ALWAYS STAY AT YOUR SIDE TO CARE FOR YOU IS MUCH BETTER TO HAVE AS A LOVER.
COMPARED TO A MAN, WHO WON'T RESPONSE AT ALL, NO MATTER HOW MUCH YOU LOVE HIM.
I HAVE TO LOOK FOR THEM,
TO SEE IF I CAN FIND ANYTHING
THANK YOU FOR TAKING CARE OF THIS, KATAYOSE SENSEI

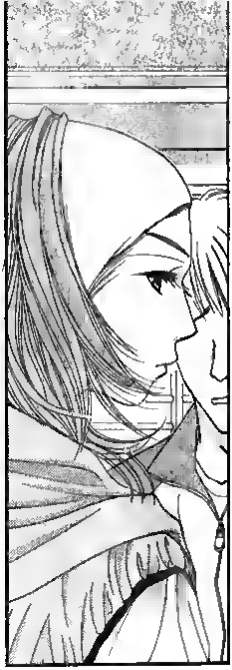
SFX. SCHOOL BELL
DOUMOTO!
SFX. PANT
WHAT HAPPENED?
I DON'T SEE YOU HERE OFTEN
COME OVER HERE FOR A MINUTE
RIGHT RIGHT ON TIME.
GOOD TO SEE YOU
TEACHER, WHAT ARE YOU RUNNING FOR? PLEASE CATCH YOUR BREATH AND THEN SPEAK

DO YOU KNOW WHERE SATOU, HE MIGHT GO TO...
TAIJI, HE HAS BEEN DITCHING CLASS SINCE AFTERNOON
THEREFORE I THOUGHT YOU MIGHT KNOW WHERE HE WENT TO
IT IS POSSIBLE —.
THAT YOUR SISTER IS WITH HIM RIGHT NOW.

HEY HEY.
COME HERE OKINO. WHAT DID YOU SAY?
SOME-THING BIG HAS HAPPENED.
WE HEARD DOUMOTO WAS DOING 'IT' WITH TAIJI IN THE CLUBS' OFFICE!
HOW... HOW CAN THAT HAPPEN.
HEY! IT'S TRUE! THEY WERE DISCOVERED BY A TEACHER, AND RAN AWAY AFTER-WARDS.
THE TEACHERS ARE DISCUSSING THIS ISSUE RIGHT NOW IN THE OFFICE.
SO IF... LOOK! YUKINOSE SENSEI IS HERE TOO.
ALL THE TEACHERS ARE RUNNING AROUND. THEY MUST BE LOOKING FOR THEM.
WHAT THE HELL IS THIS?
IT MUST BE LIES?
DUNNO.
SFX: COMMOTION

I NEVER WOULD HAVE THOUGHT
THAT DOUMOTO
WOULD BE SUCH AN INDECENT GIRL
DID TAIJI COME TO SCHOOL?
RIGHT
HE MADE A HUGE COMMOTION THE MINUTE HE CAME TO SCHOOL.
YOU WEREN'T HERE THIS MORNING, WERE YOU?
什麼～
SHE HAS BEEN CAUSING QUITE SOME TROUBLES TO MY HUSBAND, HE IS VERY DISTRESSED ABOUT THIS
WHAT IS IT TRUE! YOU ALREADY HAVE A HUSBAND, YOU ARE ALREADY MARRIED?
BUT SHE ALREADY HAS A BOYFRIEND, HOW COULD SHE...
WHO IS YOUR HUSBAND? IS IT SOMEONE OF THE SCHOOL? WHO IS IT?
OOPS, IT SLIPPED OUT OF MY MOUTH ..!
MY HUSBAND!
MY,

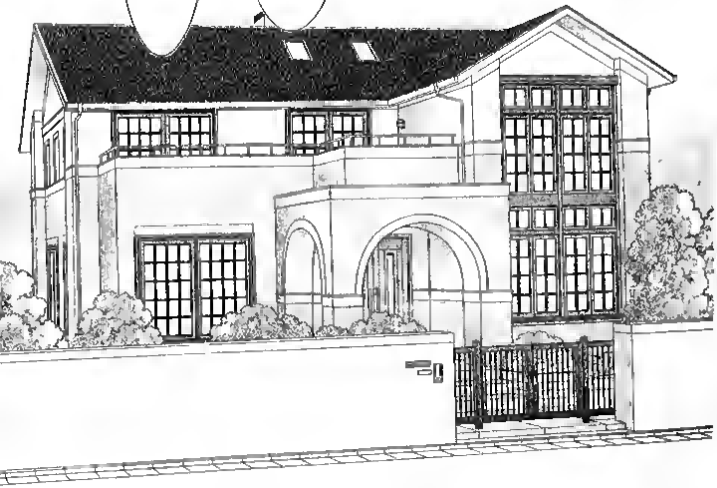
THIS... IS A BIT INCONVE-NIENT... I CAN ONLY TELL YOU PEOPLE FROM THE BASKETBALL CLUB
I AM ALREADY MARRIED,
TO KATAYOSE SENSEI.
LIAR!
WHY? WHY WOULD YOU HIDE THIS?
EH, BECAUSE I AM WORRIED IT WOULD BE TROUBLE-SOME AT WORK
...GOD, YOU BOTH MATCH REALLY WELL
WHY ARE YOU TELLING THIS NOW
WHY WOULD YOU CHOOSE THIS MOMENT TO DISCLOSE THIS INFOR-MATION...?



MOREOVER, DISCLOSING THIS TO EVERYONE NOW...

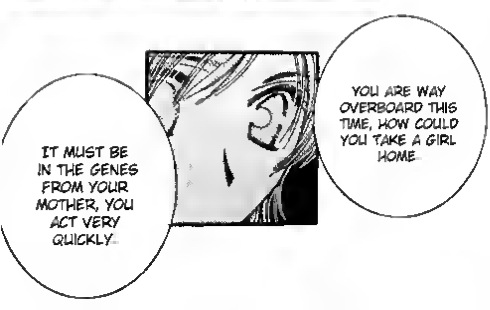
WOULDN'T THAT MAKE DOUMOTO APPEAR AS A BAD PERSON.

WHAT IS SHE TRYING TO DO ?



WHAT ARE YOU DOING, QUICK GO UPSTAIRS
GOD..
IT'S SO BIG HERE...
SUCH A LUXURIOUS HOUSE...
THEREFORE IT'S THE "SATOU'S RESIDENCE."
SFX: OPENS
TAIJI, YOU'RE BACK.
HOW ARE YOU! THE SCHOOL HAS BEEN ... OH
WHAT DO YOU MEAN?
BECAUSE THIS IS INDEED ANOTHER PERSON'S HOUSE.
IT'S SOUNDS LIKE YOU WERE TALKING ABOUT ANOTHER PERSON'S HOUSE
EH?
NICE TO MEET YOU.
SORRY TO BOTHER YOU.
WEL-COME, MISS DOUMOTO

SFX: OPENS
I AM BACK.
OH, YOU'RE BACK.
SHUJI, YOU ARE EARLY TODAY.
EH?
HIS BROTHER?
EH... SORRY TO BOTHER YOU! NICE TO MEET YOU.


YOU ARE WAY OVERBOARD THIS TIME, HOW COULD YOU TAKE A GIRL HOME.
IT MUST BE IN THE GENES FROM YOUR MOTHER, YOU ACT VERY QUICKLY.

Epilogue
DON'T DO ANYTHING STUPID ANYMORE, LIKE HITTING YOUR TEACHER DURING THE BREAK
NOT EVERYTHING CAN BE SOLVED WITH FORCE
OH WOW... THE BLOODLINE OF YOUR FAMILY IS SO DEGRADING.
SO... SORRY..
YOU HAVE TO TEACH YOUR OWN SON TO DO BETTER.
MOTHER!

DON'T BE BOTHERED BY THAT
IT DOESN'T MATTER, COME WITH ME.
WAIT, BUT LIKE THIS,
TAI.. TAIJI..
THIS IS JUST NORMAL ROUTINE HERE
COME. POUR SOME TEA FOR ME.
YES. I WILL GO IMMEDIATELY...
TAIJI, STOP RIGHT NOW, WHAT HAVE YOU BEEN DOING AT SCHOOL...
PLEASE, DON'T...
TAIJI!
TAIJI, YOUR MOTHER IS CALLING YOU.
TAIJI.
SFX: SQUEEZE

CSHOUJOBAKA

.....

SFX: CELL PHONE RING

ピルルルルッ

ピルルルルッ

SFX: BEEP

ピルルルルッ

AH.., MY,

PHS...

ピルルルルッ

DON'T PICK UP THE PHONE.

HOW CAN I DO THAT, IF IT'S A FRIEND

HELLO.

Doumoto?
SFX: HEART THUMP

SFX. SQUEEZE
CSHOUJOBAKA
Come quickly back to school you still have time to return.
Where are you right now?
H. HOW DOES SENSEI KNOW MY PHONE NUMBER...
Your brother told me.
Quick come back.
Doumoto...
I AM SORRY!
SFX. SNAP

SFX: BEEP

喂，妳真的
要电话？

http://www.esthetique-realm.net

Esthetique

Seiten Tasai v05 ch20

CREDITS

SCANNER CSHOUNOBAKA

TRANSLATOR AURORA

EDITOR LITTLEPINKROSE12

Chapter 21:
Giving up

藍天心情

SEITEN TAISEI

Esthetique
http://www.esthetique-realm.net

...JUST NOW, IT'S...
KATAYOSE SENSEI...
IS THIS OKAY?
WHAT DID SHE SAY? HOW IS THE SITUATION?
DID SIS HANG UP ON YOU, HOW COULD SHE?
SO SHE IS TOGETHER WITH TAIJI?
THEY MOST LIKELY WON'T COME BACK TO THE SCHOOL, RIGHT?

I am sorry.
THIS IS REALLY BAD! IS THIS TRUE?
SILLY GIRL ...
KATAYOSE SENSEI,
EH. WHAT HAPPENED? WHAT DID YOU SAY JUST NOW?
NOTHING.
YES, IS THERE SOMETHING WRONG?
WE GOT A PHONECALL FROM SATOU'S FAMILY
THEY SAID HE ALREADY WENT HOME.
...HE IS INDEED
TOGETHER WITH DOUMOTO

DEAN, DO YOU NEED TO GO IN PERSON?
I WILL VISIT SATOU'S RESIDENCE TOGETHER WITH THE TWO MENTORS.
YES, IF WE DON'T SEVERLY PUNISH THEM.... IT MIGHT AFFECT OTHER STUDENTS AND THEIR PARENTS' TRUST IN US!
SFX: COMMOTION
....
DON'T WORRY.
TEACHER
I WILL NOT LET THIS THING GET WORSE.
I WILL PROTECT THEM.
THIS IS THE LEAST I COULD DO.

I CAN'T BE LIKE TAIJI,
STAYING NEXT TO HER AND PROTECT HER.
WHY DID YOU HIDE THE FACT YOU'RE MARRIED WITH YUKINOSE SENSEI.
WE ENVY YOU.
WE ALL DIDN'T KNOW SENSEI IS ALREADY MARRIED.
SFX: HEY!
EH, KATAYOSE SENSEI IS HERE FINALLY!
SENSEI, HOW COULD YOU NOT TELL US ABOUT IT.
SFX: SWOOSH

...OH, BUT
SORRY, IT SLIPPED MY MOUTH... IT CAUSE QUITE SOME COMMOTION...
SENSEI IS REALLY SURPRISED ABOUT THIS AND TOLD EVERYBODY ABOUT THIS.
BECAUSE OF WORK, YOU DIDN'T WANT TO MAKE THING COMPLICATED
MOREOVER, YUKINOSE SENSEI ALSO TOLD US ABOUT DOUMOTO
ISN'T DOUMOTO BOTHERING YOU?
SO SHE IS NOT ONLY INVOLVED WITH TAIJI' HOW COULD SHE BE SO CUNNING!
SFX: AHA
...YOU KNEW THIS FROM THE BEGINNING, RIGHT...? THAT SENSEI IS ALREADY MARRIED
IS SHE ALRIGHT?
...
DOUMOTO CAN'T... SHE ALSO...?

YUKINOSE SENSEI! FEEL FREE TO EXERT YOU'RE UNHAPPINESS! BOTTLING UP YOUR FEELINGS IS NOT HEALTHY
NEVER THOUGHT THAT DOUMOTO IS SUCH A TWO FACED GIRL...
NONSENSE.
SENSEI! WHAT ARE YOU GOING TO DO!
YUKINOSE SENSEI, IF YOU WANTED TO JOKE, SHE WENT A BIT OVERBOARD WITH THIS.
YOU PEOPLE! AND YOU CALL YOURSELF HUMAN BEINGS BELIEVING IN SUCH UNSUPPORTED RUMORS
I STILL HAVE THINGS TO DO. EXCUSE ME
THE CLUBS ACTIVITY ENDS TODAY AT SIX.

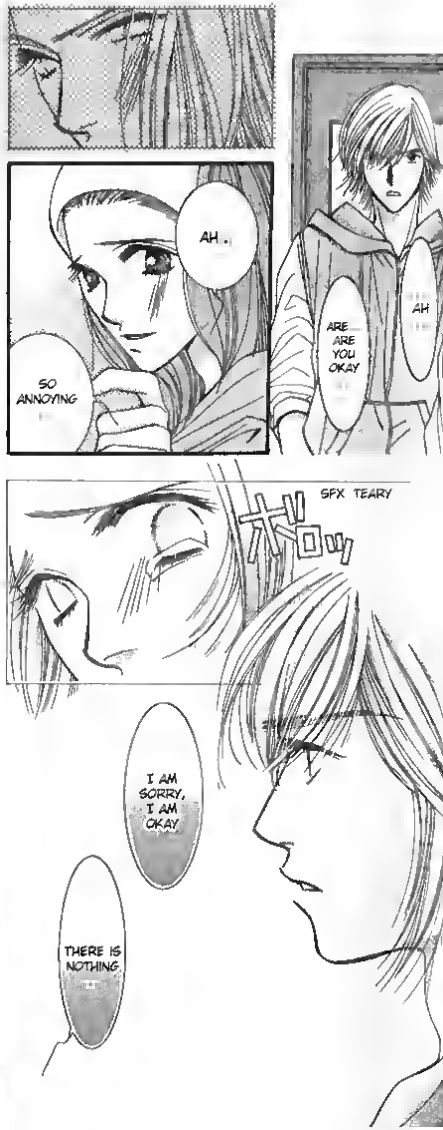
NORMALLY HE WOULDN'T MIND JOKES OR RUMORS NO MATTER HOW MUCH IT IS
HE DIDN'T NEED TO BE SO RUDE
JOKE... OVERBOARD HE IS REALLY UPSET?
EH...
WAIT, WAIT, KATAYOSE SENSEI!
ARE YOU UPSET? I WAS ONLY JOKING AROUND, BUT IT IS STILL THE TRUTH, RIGHT?
ANNOYING! YOU ARE SO IMMATURE
AKIHITO
WHAT WAS THAT ABOUT!

Esthetique
http://www.esthetique-realm.net

SFX: SLAP
...WHO IS THE ONE,
WHO IS IMMATURE?
SFX RATTLE

抱歉，不多廢話。

閒聊就到此為止。下一集我會多聊一點（？），所以不討厭的讀者，就靜待下一集問世吧…&第6集也要請各位多多支持。藍天心情已進入尾聲，本集中在最後片寄公開地（終於？）和耀子決裂，我也一直想畫出這一幕，連我自己，啊—都受不了了！感覺真是虛偽？片寄害得各位讀者心急如焚，不禁大喊，就算討厭，也要確實地「表明立場！」或者「他在想些什麼嘛！」，可是，他是位老師，周遭環境又很複雜，事情不是那麼簡單的吶—我認為若是有常識的大人，都會如此。…對了，我曾收到一封師生戀情侶寄來的電子郵件，再怎麼說，畢竟是老師先向那名高中女生告白的，我們又能如何呢…哇，寫滿了！那麼，再見囉！第6集再聊吧！



I JUST CAME BACK TO PICK UP SOME MONEY ANYWAY
THEN I AM GOING TO HAVE FUN AT SHIBUYA
DO YOU NEED TO CHANGE YOUR CLOTHES?
...YOU JUST HINGED UP ON KATAYOSE SENSEI.
HE WILL THINK THAT WE ARE DATING.
SFX: HEART THUMP

WE DIDN'T HUG.. AT ALL.
IT WAS YOU WHO DID THAT TO ME SUDDENLY...
SFX HAHA
AND HE ALSO SAW US HUGGING.
IT WAS NOT SUDDENLY.
I HAVE ALWAYS,
ALWAYS WANTED TO HUG YOU, TIGHTLY
KISS YOU, AND TAKE YOUR CLOTHES OFF,
HOPING YOU WOULD ONLY BE MINE

BUT IF I DID THAT, YOU WILL DEFINITELY HATE ME FOR THAT, THEREFORE I NEVER DID THAT TO YOU.
YOU WOULDN'T LIKE IT, IF I ONLY THINK ABOUT IT, SO I NEVER THINK ABOUT IT.
I HAVE BEEN RESTRAINING MYSELF AND TRYING TO BE A GOODY BOY
I DON'T CARE WHAT OTHER PEOPLE THINK,
BUT I HAVE DECIDED.
I WILL LET GO,
NOT TO RESTRAIN MYSELF ANYMORE
ANYTHING THAT DOESN'T CARE ABOUT ME.

I DON'T...
AKO YOU'RE THE SAME AS ME
YOU CAN'T PUT UP WITH IT ANYMORE, RIGHT?
SO YOU HUNG UP ON KATAYOSE, RIGHT?
NEED YOU!

WHEN YOU SAW HIM BEING TOGETHER WITH THAT WOMAN, YOU COULDN'T HELP YOURSELF AND CRIED, RIGHT?
EH...?
THOUGH YOU ARE NOT HAPPY, YOU STILL LIKE HIM,
YOU HAVE BEEN TORTURING YOURSELF, RIGHT?
YOU ARE ALREADY AT YOUR LIMIT
I, I HAVEN'T.
SFX: KNOCK KNOCK
TAIJI!

THE DEAN AND YOUR MENTOR KATAYOSE SENSEI ARE HERE
YOU AND MISS DOIMOTO, PLEASE COME DOWN!
SENSEI IS HERE!
WHY...
HAVE THE TEACHERS COME HERE FOR.
THIS KIND OF THING... WILL ONLY MAKE THIS FAMILY'S CONDITION WORSE...

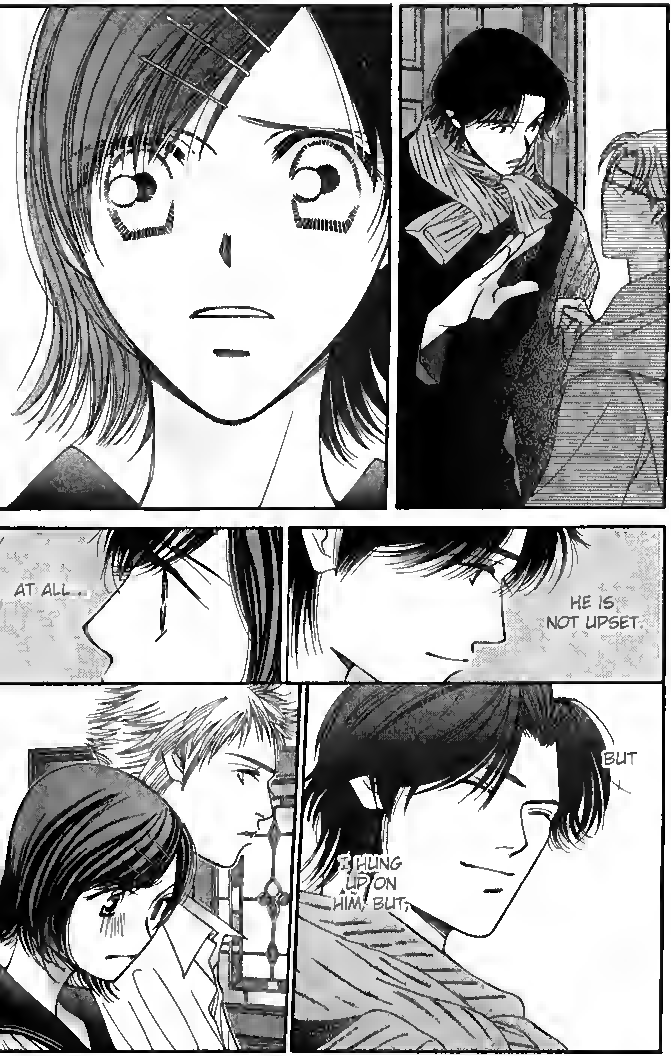
WHAT SHOULD I DO?

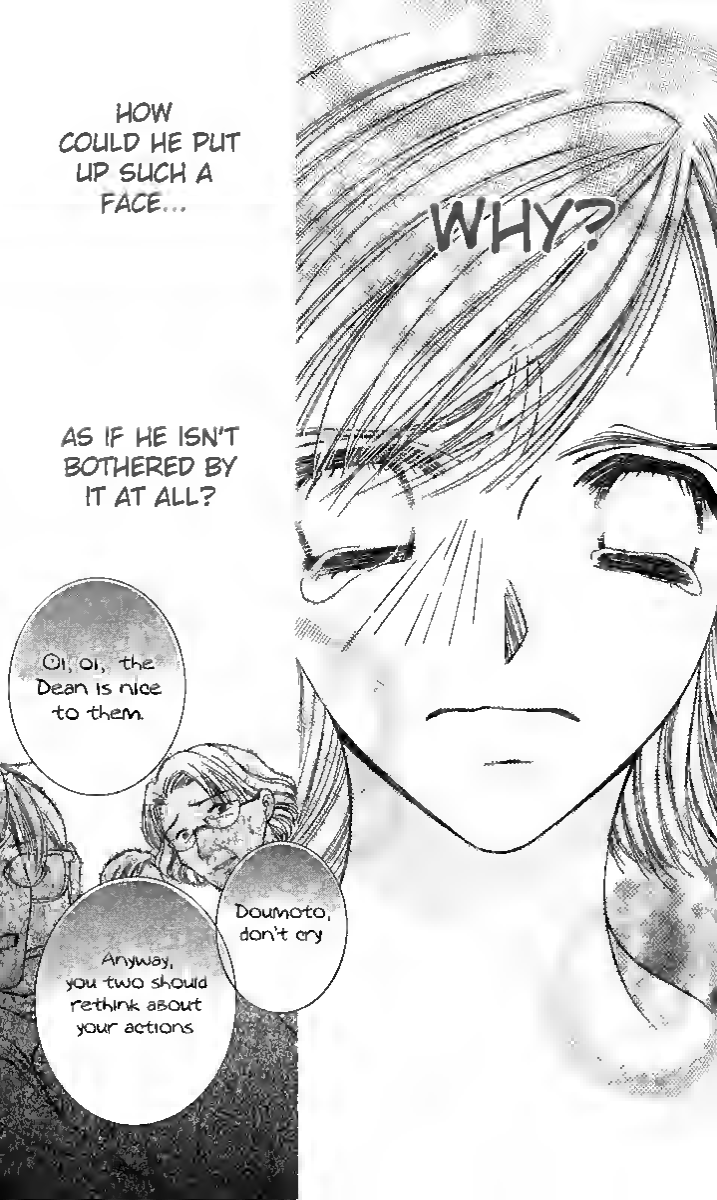
I DON'T HAVE THE COURAGE TO FACE SENSEI.

SFX HEART BEATING FAST
IF YOUR DAD KNEW ABOUT THIS, THEN...
STOP NAGGING! WE ARE GOING OUT!
HE MIGHT BE VERY UPSET.
AFTER ALL, I HAVE HUNG UP ON HIM!
AND, IF TAIJI IS RIGHT, HE MIGHT HAVE MISTAKEN ME DATING TAIJI. WHAT SHOULD I DO?
I HAVE TO APOLOGIZE TO HIM.
I JUST HUNG UP BY ACCIDENT.
TAIJI! IT'S YOU AGAIN. YOU ARE SO BOTHERSOME!
AKO, DO YOU WANT TO HURT US SO BADLY!

CUTTING CLASS AND GETTING INVOLVED WITH SUCH PERSON.
YOU, YOU ARE AN EMBARRASS-MENT FOR THE FAMILY!
IT'S NOT THE TIME FOR SAYING SUCH THINGS
EXCUSE ME, KATAYOSE SENSEI!
RIGHT BEING THE CLUBS' COUNSELOR, I WILL DEAL WITH THIS ISSUE.
FROM NOW, WE WILL GIVE YOU GUIDANCE ABOUT HOW YOU TWO SHOULD BEHAVE!

Esthetique
http://www.esthetique-fedm.net


AT ALL...
HE IS NOT UPSET.
BUT
I'M HUNG UP ON HIM, BUT...


HOW COULD HE PUT UP SUCH A FACE...
AS IF HE ISN'T BOTHERED BY IT AT ALL?
WHY?
Oi, oi, the Dean is nice to them.
Doumoto, don't cry
Anyway, you two should rethink about your actions

This time we will be a bit more lenient...
Rethink about your actions' on Wednesday, Thursday and Friday.
This is a very lenient punishment for creating such a commotion.

THEN, ADDING SATURDAY, THEN YOU HAVE BEEN RESTING FOR THE LAST FIVE DAYS,
THAT'S SO GREAT, SIS!
WHAT ARE YOU TALKING ABOUT! HOW CAN YOU SAY THIS?
BUT, I WAS REALLY WORRIED TAIJI'S HOUSE IS SO GRAND
WE HEARD HIS FATHER IS THE GENERAL HOSPITAL'S MANAGER.
THAT HOSPITAL IS VERY FAMOUS AROUND HERE.
SO, BECAUSE HE BELONGS TO THE UPPER SOCIETY AND IN ORDER TO KEEP THE FAMILY NAME UNHARMED, THEY DIDN'T GIVE HIM A SEVERE PUNISHMENT
I JUST DON'T UNDER-STAND
THAT GUY DOESN'T LIKE TO TALK ABOUT HIS ISSUES..
HMM HMM

I DON'T KNOW WHAT NOW HE THINKS OR WHAT'S ON HIS MIND
HE DOESN'T EVEN TALK TO ME ANYMORE, NOW THAT HE HAS RETURNED TO SCHOOL
ANNOYING BRAT!
BROTHER
YOU'RE WORRIED ABOUT TAIJI
YEAH, THAT IS QUITE TRUE
BUT IT'S ALL THANKS TO TAIJI'S FAMILY THAT YOUR SIS GOT OF SO EASILY, RIGHT?
AND, THAT KATAYOSE TEACHER!
HE MADE APOLOGIES TO ALL TEACHERS AT THAT DAY, NON-STOP,
AND TAKING ALL THE RESPONSIBILITY ON HIMSELF FOR BEING THE CLUBS COUNSELOR LETTING SUCH THINGS TO HAPPEN
HE WAS MAKING SUCH AN EFFORT TO PROTECT YOU GUYS!
THAT IS A HELL OF A GOOD TEACHER!
AND HE IS ALSO BLESSED WITH AN APPEARANCE LIKE STARS
RIGHT, ABOUT KATAYOSE SENSEI,
HE IS ACTUALLY ALREADY MARRIED
SFX RING

It's me, Lily! I am at Sakura's house.
We are all very worried about you ..
Are you okay? We heard you got caught.
Hello, Doumoto, Ako?
HELLO THIS IS DOUMOTO'S RESIDENCE
EVERYBODY KNOWS ABOUT IT NOW ..
SFX RING
AH, I WILL PICK UP THE PHONE
HE IS MARRIED BUT THE ONE WHO CLAIMED TO BE HIS WIFE...
SFX RATTLE
THANK YOU, I APPRECIATE YOUR CONCERN
BUT I AM ALRIGHT I AM DOING FINE
Right, during the time that you have been staying home,
A lot of rumors are floating around the school,
There has been talks about you, trying to steal Yukinose sensei's husband away

WHAT DO YOU MEAN...
I DIDN'T.
Aren't you the third party? Bitch!
You better watch your back! All the boys are saying you're slut.
Goodbye.
WHAT'S THE MATTER? WHO WAS IT?
SFX GASP
SFX DULL TONE
SFX TENSION
WHAT?
WHAT IS GOING ON?
NO... NOTHING
A FRIEND CALLED...

SFX: SLAM
SFX: RINGING
WHAT WAS THAT ABOUT, THAT'S JUST MAKING ME UPSET
WHY ARE THEY TALKING LIKE THAT?
MOREOVER, WHY SHOULD I TALK TO PEOPLE WHO DON'T KNOW ANYTHING ABOUT IT!
Aren't you the third party? Bitch!
THIS TIME, I HAVE TO SET THIS STRAIGHT!
DON'T TALK ABOUT NONSENSE, THIS IS NONE OF YOUR CONCERN.
...Doumoto ...?

CSHOUJOBAKA
So, sorry, I just...
IT DOESN'T MATTER
I DON'T MIND ...
EH .. SHE IS IN THE BATHROOM ...
Oh..., I just wanted to talk to her about the school...
...You... are you all right? How are you doing?
IT'S SENSEI.
THAT ABOUT THAT
Where is your mother?
IT'S SENSEI.
IT'S SENSEI.

Not good.
It would be weird if it hasn't affected me at all.
I am bothered, that sensei doesn't care about the incident yesterday.
And publicly announcing that you support Taiji and me.
Esthetique
http://www.esthetique-realm.net

That I support you guys.
But I really mean it,
I know how Taiji feels about you...
And you and him are a good match
...though he has given you a lot of troubles, but that's in the past.
I think I have told you this before,
You are a very special student to me.

—that's correct, you and Taiji,
Are very special students to me.
THAT'S
THAT'S WHAT YOU MEAN...
WITH SPECIAL ...?

Doumoto?
Hello?
Hello?
...NEVER MIND...
SFX BEEP BEEP
I understand
Never mind...

THIS TIME, ..
SHE SHOULD
GIVE UP...

You are at your limits.
You have been torturing yourself the whole time, right?
Ako, you are the same. Though you are hurting yourself, but you still like him

SFX: KNOCK KNOCK

AH ...
DON'T YOU CAN'T
YOU ARE GROUNDED RIGHT NO ...

WHAT ARE YOU UPSET...
IF THEY FIND OUT, WHAT THEN! WHAT IS IT?
DON'T WORRY, AS LONG AS I DON'T GET CAUGHT IT WILL BE OKAY...
ガチャ
I CAME HERE ON PURPOSE TO TELL YOU ABOUT THIS...
MOREOVER, I DECIDE TO RUN AWAY FROM HOME...
SO, SHE SHOULD HAVE GIVEN UP ON ME, WHEN SHE DECIDED TO REMARRY...
AND IF I AM NOT AROUND, MY MOTHER WILL BE HAPPIER...
YOU HAVE SEEN MY BROTHER RIGHT? HE IS SO ANNOYING...

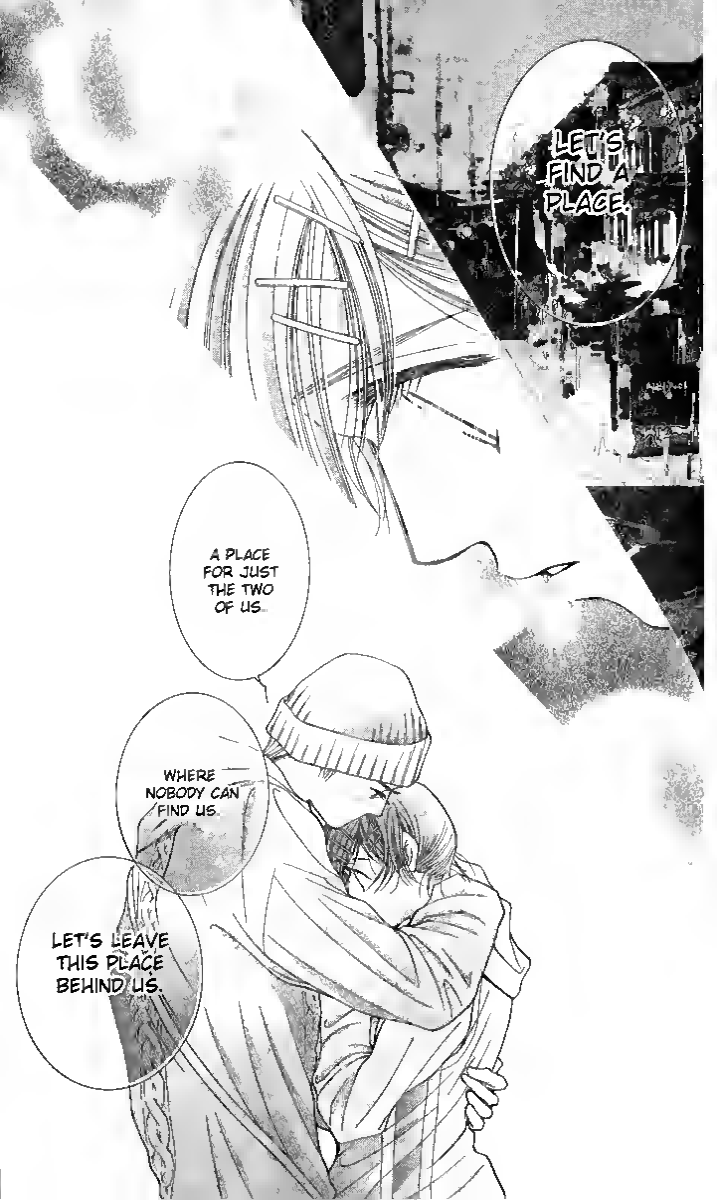
CSHOUJOBAKA

...I AM,

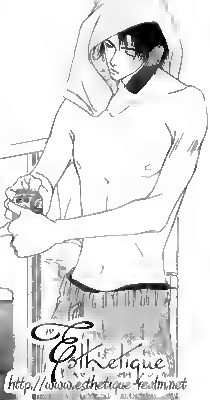
REALLY TIRED...

...I HATE... LIKING SENSEI...

I DON'T WANT TO LIKE HIM ANYMORE...


LET'S FIND A PLACE.
A PLACE FOR JUST THE TWO OF US.
WHERE NOBODY CAN FIND US.
LET'S LEAVE THIS PLACE BEHIND US.

Esthetique
http://www.esthetique-realm.net



Seiten Taisei

Volume 05 Chapter 21

Scan: CShoujoBaka
Translator: Aurora
Editor: littlepinkrose12

Chapter 22

L.O.T
(LOVE or TRUTH)

Esthetique
http://www.esthetique-realm.net

藍天心情

SEITEN TAISEI

RIGHT...
LEAVING THIS PLACE...
SO YOU WON'T HAVE TO FACE HIM
AND YOU CAN FORGET ABOUT HIM.
WHAT, WHY?
CAN'T, I CAN'T. HOW COULD I DO SOMETHING LIKE THIS
GOING AWAY AND AVOIDING ALL THIS, WOULDN'T IT BE ALL FOR THE BETTER?
IF YOU DON'T TRY, HOW WOULD YOU KNOW!
JUST TAKING TIME OFF MIGHT GIVE YOU MORE STRENGTH AND ENERGY...
BUT,
BUT, I,
IT'S IT'S ONLY BITTERNESS THAT YOU RECEIVE FROM HIM. WHY WOULD YOU KEEP STRUGGLING WITH THIS?

I DON'T WANT TO FORGET
I CAN'T FORGET ..
SFX: SMACK
JUST NOW, YOU CRIED BECAUSE OF HIM
YOU... YOU
HOW COULD YOU HIT ME?
BECAUSE YOU SAID SOMETHING THAT'S DOESN'T HAS MEANING

IF YOU HAVE DECIDED.
THEN I WILL TAKE YOU ALONG!
EH?
I WILL MAKE YOU FORGET ABOUT HIM!
WE CAN LEAVE TOGETHER, I WILL PICK YOU UP ON SATURDAY.
I'LL SEE YOU THEN
WAIT .. HEY WAIT. YOU ARE DECIDING IT FOR ME
TAIJI, I,
AH..
HE REALLY HAS BECOME ANOTHER PERSON?..
SO STUBBORN AND BOSSY!!

BUT TAIJI, YOU HAVE MISUNDERSTOOD ME.
...IT HURTS..
THE PLACE I WANT TO GO, IS NOT SOME PLACE ELSE...
THE PLACE I WANT TO GO IS...
HELLO, HELLO?
THE PLACE I WANT TO GO IS...

Akihito, I am sorry for calling at such time.
Could you pick up Yukinose and come home the coming Saturday?
AH MOTHER
You should understand, right The two of you have to be together
But, this is the right time for the guests to see you two as husband and wife.
We have invited guests over to celebrate Jun's birthday and our house-make over
Esthetique
http://www.esthetique-realm.net

SFX: BEEP
You and Taiji are both very special students to me.
I know how Taiji feels about you
And you and him are a good match.
SFX: SIGH
Moreover, you two are getting well, and you both like Jun
I KNOW
OKAY ... GOOD-BYE.
I HAVE BEEN TALKING ABOUT A LOT OF NONSENSE LATELY.

SFX: DING-DONG
ピンポン
SENSEI, I AM SORRY FOR BOTHERING YOU AT SUCH A TIME.
IT IS DOUMOTO.

IN THE END I CAME, JUST AS I EXPECTED I WOULD.
JUST THE CONVERSATION JUST A MOMENT AGO OVER THE PHONE
I WASN'T FINISHED WITH WHAT I WANTED TO SAY...
IT DOESN'T MATTER IF YOU DON'T OPEN THE DOOR, AS LONG AS YOU LISTEN TO ME
SFX: CLICK
カチャ
WHAT ARE YOU DOING, IT'S SO LATE THE NEIGHBORS MIGHT HEAR YOU.
COME IN.
AND FROM SENSEI'S LOOKS HE JUST FINISHED HIS SHOWER
HE IS, I'M UPSET. OMG WHAT SHOULD I DO?
I AM SORRY...
WAHA!
SFX: BLUSH
SFX: HEART THUMP

SFX: SIGH OF RELIEF
HE IS NOT UPSET, THAT'S GREAT.
AH, THAT'S, TAIJI JUST VISITED MY PLACE.
...WHAT IS THE MATTER?
YOU'R LEFT FACE IS A BIT SWOLLEN.
TAIJI...?
What!!
OMG!!
WE ARE STILL IN THE MIDDLE OF THE GROUNDED PERIOD...
SORRY, FOR COMING HERE WHILE GROUNDED
AND FOR GIVING YOU TROUBLES
BUT,
SENSEI YOU HAVE MISUNDERSTOOD US

THE THING WITH TAIJI, IT WAS ALL A MISUNDER-STANDING,
TO SENSEI, THAT INCIDENT MIGHT HAVE CREATE SOME TROUBLES, BUT TO ME,
I LIKE SENSEI.
I ONLY LIKE SENSEI.

I AM SORRY I KNOW I HAVE TOLD YOU BEFORE THAT I HAVE GIVEN UP ON YOU,
I HAD TO SAY IT TO DECEIVE YOU
THOUGH I AM ONLY A SPECIAL STUDENT TO SENSEI
EVEN THERE IS A MISS YUKINOSE.
AND JUN.
EVEN IF THIS LOVE IS DOOMED TO BE ONE-SIDED LOVE FOREVER
I STILL LIKE SENSEI.
Esthetique
http://www.esthetique-realm.net

SFX WIPE
IT SEEMS I HAVE ONLY ADD MORE TROUBLES TO SENSEI.
BY SAYING THESE THINGS.
...BUT,
...I AM ALREADY TRYING MY BEST...TO GIVE UP...
THIS TIME I WILL REALLY TRY MY BEST TO GIVE UP,
OKAY! I HAVE FINISHED FROM WHAT I WANTED TO SAY EXCUSE ME FOR BOTHERING YOU.
I AM GOING HOME NOW!

DOUMOTO

IT HURTS
SFX: F LL

JUN, HAPPY BIRTHDAY.
TIME PASSES BY QUICKLY, YOU ARE SEVEN ALREADY.
SFX: CHATTER
YOUR RESIDENCE HAS BECOME MORE AND MORE GRAND ... IT REALLY MAKES OTHER PEOPLE ENVIOUS.
THAT IS INDEED SIR FUJIWARA* GRANDSON, BEING ABLE TO ENTER THE FAMOUS MIDDLE SCHOOL.
MISS YUKINOSE YOU MUST BE PROUD OF HIM RIGHT. HE IS SURE A BRIGHT KID.

*YUKINOSE'S FATHER

AKIHITO!
HOW COME YOU DON'T LOOK SO GOOD... ARE YOU FEELING WELL? DO YOU HAVE STOMACH ACHE?
RIGHT... DID YOU HAVE A FIGHT WITH GRANDPA?
NO, WHY WOULD I, WHY DO YOU THINK SO?
BECAUSE AKIHITO, LOOKS REALLY SAD.

Esthetique
http://www.esthetique-realm.net

I AM NOT SAD.
BUT, I THINK THAT,
I AM NOT THE ONLY PERSON WHO MIGHT CAUSE SADNESS TO OTHER PEOPLE ...
I HAVE BEEN TELLING LIES TO OTHER PEOPLE, WHICH MAKE THEM SAD.
IT MAKES THEM GIVE UP ON ME.
AKIHITO, HOW COULD YOU DO THIS?

YOU HURT PEOPLE EVERY TIME YOU LIE,

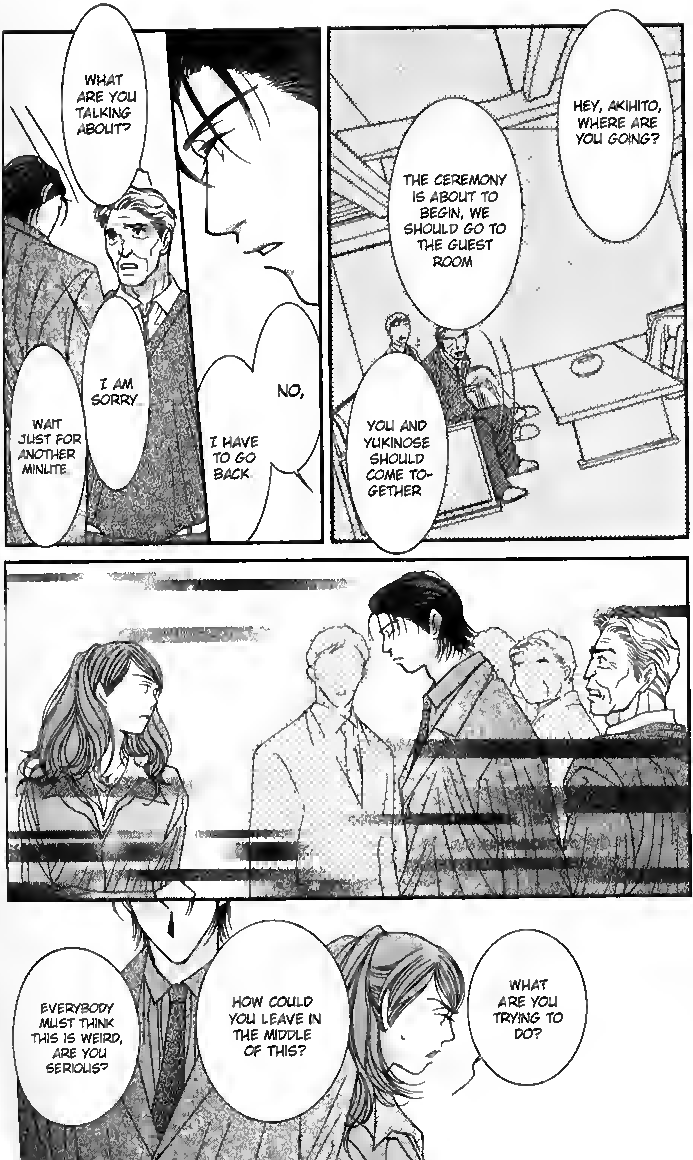
WHEN PEOPLE HAVE BEEN HURT MANY TIMES, THE SUFFERING WILL ONLY ADD UP.

I,

only like sensei.

...But,
...I am already trying my best... to give up...
It seems I have only add more troubles to sensei.
So this time I will really try my best to give up.

I AM SORRY, JUN.
AKIHITO?
AKIHITO.


HEY, AKIHITO, WHERE ARE YOU GOING?
THE CEREMONY IS ABOUT TO BEGIN, WE SHOULD GO TO THE GUEST ROOM
YOU AND YUKINOSE SHOULD COME TO-GETHER
WHAT ARE YOU TALKING ABOUT?
NO, I HAVE TO GO BACK
I AM SORRY
WAIT JUST FOR ANOTHER MINUTE
WHAT ARE YOU TRYING TO DO?
HOW COULD YOU LEAVE IN THE MIDDLE OF THIS?
EVERYBODY MUST THINK THIS IS WEIRD, ARE YOU SERIOUS?

AKIHITO.
I CAN'T PRETEND TO BE A ONE HAPPY FAMILY WITH YOU.
BUT, I CAN'T CONTINUE TO LIE ANYMORE.

HEEE-O!!!!
I AM BACK SO HUNGRY.
MOM, WHERE ARE YOU? ARE YOU AT HOME??
HEY GROUNDED GIRL.
SIS, COME OUT SIS. MAKE ME SOME FOOD.
SO ANNOYING
I DIDN'T GET ANY SLEEP...
SINCE YESTER-DAY...
SFX: DING-DONG
SFX: HEART THUMP

SFX UGH
HE IS HERE.
TAIJI.
TAIJI.
SFX TAP TAP
SFX KNOCK KNOCK
SFX FREEZE
TAIJI, I AM NOT LEAVING.
IT IS BECAUSE I AM HURT THAT I DON'T WANT TO RUN AWAY. YOU SHOULD UNDERSTAND ME, RIGHT?
WHERE DID YOU WANNA GO WITH TAIJI?

Esthetique
http://www.esthetique-realm.net

SFX: GASP
SENSEI, WHY ARE YOU DRESSED IN A SUIT...
YES
YOU WEREN'T ATTENDING A FUNERAL OR SOMETHING JUST NOW...?
..I ATTENDED A DINNER AT OUR YUKINOSE'S PLACE...
I RETREATED IN THE MIDDLE OF THE WHOLE THING.
HE LOOKS SO DREAMY
EH.. WHY?
I CAME HERE TO LOOK MAKE SURE YOU ARE HERE BECAUSE YOU VISITED MY LAST NIGHT WHILE YOU WERE GROUNDED
..BUT YOUR MOTHER ISN'T HOME, IT SEEMS
WHY... WHY WOULD YOU COME HERE FOR THAT...
ANOTHER THING,
I CAME TO TELL YOU I LIKE YOU

He looks like everything is okay
SFX DING-DONG
WAIT, WAIT.
SENSEI
SEN.. SEN..

WHAT DID YOU JUST SAY...
SENSEI?
SENSEI! WHAT DID YOU JUST JUST
WHAT DID YOU JUST SAY RIGHT NOW...
LOOKS LIKE THERE IS SOME-ONE
COMING UPSTAIRS
SFX: TAP
AKO, I AM COMING IN!

Esthetique
http://www.esthetique-realm.net

FORECAST

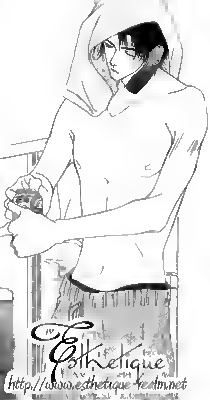
Katayose has confessed to Doumoto and now will the two finally be together?
I HAVE BEEN THINKING ABOUT THIS
I AM REALLY CONCERNED ABOUT THIS
I HAVE BEEN HURT SO MUCH AS IF I CAN'T BREATH
BUT,
I'M SORRY, I HAVE TO TELL SENSEI
HAVE TO LOOK FOR SENSEI
How does Ako feels and thinks about the "half hearted" & "lame" confession?

And how will Taiji react?
ANNOYING ...
And what about Yukinose, what will she be up to?
KATAYOSE MIGHT HAVE BEEN SEDUCED BY DOUMOTO ...
YOU KNOW DOUMOTO IS REALLY GIVING ME AND KATAYOSE A LOT OF TROUBLES.
I HOPE YOU COULD HELP ME WITH THIS.
COULD YOU...?
PLEASE?

WHAT WILL HAPPEN IF YOU GOT INVOLVED WITH A STUDENT.
What will happen with the love between these two?
IF IT'S NOT IF
BUT FOR REAL
SENSEI!
THAT STUDENT WILL BE KICKED OUT OF SCHOOL, RIGHT?
SENSEI, WHAT DOES SHE MEAN WITH THAT?
All this and more coming up in last volume six!
WHY DO YOU WANT ME TO GO BACK.
AND WHY ARE YOU AVOIDING ME.
GOODBYE.
THIS KIND OF ISSUE

COMING
SOON

Esthetique
http://www.esthetique-realm.net



Seiten Taisei

Volume 05 Chapter 22

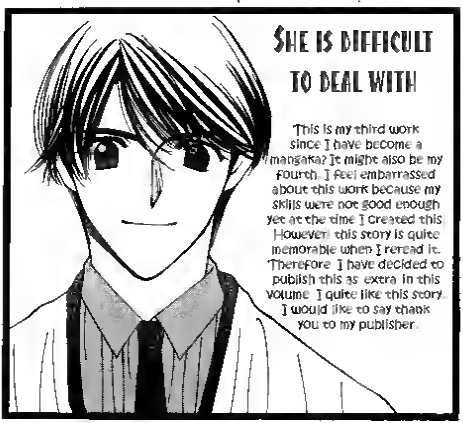
Scan: CShoujoBaka

Translator: Aurora

Editor: littlepinkrose12

Esthetique
http://www.esthetique-fr.com.net

Esthetique
http://www.esthetique-realm.net


SHE IS DIFFICULT TO DEAL WITH
This is my third work since I have become a mangaka? It might also be my fourth. I feel embarrassed about this work because my skills were not good enough yet at the time I created this. However, this story is quite memorable when I reread it. Therefore I have decided to publish this as extra in this volume. I quite like this story. I would like to say thank you to my publisher.

SHE IS DIFFICULT TO DEAL WITH

HELLO RYUU.
EH.
WHAT IS IT, KENTO?
A GUY?
SFX STARE
HEY, LUNA WHERE ARE YOU GOING TO?
BECAUSE HE IS IN THE HOSPITALS' GENEALOGY DEPARTMENT
YES, THAT IS HIM! HE IS THE BEST YOU CAN GET
WAIT... WAIT A MINUTE KENTO... COULD IS HE REALLY THE ONE WHO HELPED YOU?
SFX DASH

SFX: PULL
I CAN'T BELIEVE IT, CAN'T BELIEVE IT.
HOW COULD IT BE A GUY! (AND HE DOESN'T EVEN LOOK GOOD, THOUGH HE IS TALL.)
STUPID KENTO.
SFX: GLARE
DON'T WORRY, I AM USED TO IT. A LOT OF OTHER GIRLS ASK ME SUCH QUESTIONS.
DON'T RUN AWAY! THERE HAS TO BE SOMETHING ON YOUR MIND FOR YOU TO VISIT OUR HOSPITAL?
TELL ME
HOW MANY MONTHS HAS IT BEEN?
WHEN WAS YOUR LAST PMS?

Oops, I blurted out.
I AM DONE FOR IT GOD, I CAN'T BELIEVE IT!
YOU MORON. I JUST HAVE PHYSICAL ACHE DURING PMS!
IT HURTS LIKE HELL...
IT MUST HURT A LOT! WE HAVE TO FIND SOMETHING FOR THIS!
THAT'S SO BAD!
I HAVE READ SOME BOOKS.
IF GUYS SUFFER FROM PHYSICAL PAIN SUDDENLY, MOST OF THE TIME THEY DIE.
BECAUSE THEY HAVE LOW PAIN TOLERANCE GUYS CAN'T ENDURE PAIN AS WELL AS WOMEN

Esthetique
http://www.esthetique-realm.net

It's so good.
ARE YOU REALLY GIVING THIS BENTO TO ME? WHO IS IT FROM?
WHY, ME...
EVERY MONTH, I FEEL LIKE DYING... THE SAME FEELING EVERY MONTH...
WHY DO I HAVE SUCH A BAD LUCK?
LOOK, LUNA.
YOU BELOVED PAINKILLERS!
IT'S LUNA. SHE SAID SHE ISN'T HUNGRY.
SHE IS IN PAIN BECAUSE OF HER MONTHLY THING EVERY TIME SHE HAS IT, SHE IS IN LOT OF PAIN
SFX DEPRESSED

SFX: RUSTLE
KENTO, THANK YOU! YOU ARE SO SMART, I JUST RAN OUT OF MY LAST PACKAGE!
WHAT?
GO!!
HOW COULD SHE CHAT WITH GUYS ABOUT THIS?
AND HOW DARE SHE TELL KENTO TO GET HER PAIN KILLERS?
GUYS? HE IS JUST A BUSINESSMAN
I HAVE BEEN USING HIS FAMILY'S PHARMACY'S DRUGS SINCE MIDDLE SCHOOL!
YOU ALWAYS FINISHED A WHOLE PACK EVERY MONTH
IT MUST HURT HAVING PAIN AND FAINTING BECAUSE OF LACK OF BLOOD
RIGHT! I AM JUST PROVIDING DRUGS TO MY CUSTOMER
I WILL GIVE YOU A DISCOUNT IF YOU BUY FROM OUR STORE!
...COME WE ALSO HAVE SOMETHING FOR STOMACH ACHES
THE PAIN YOU ARE SUFFERING FROM IS REALLY DIFFICULT TO ENDURE BUT BY TAKING PAIN KILLERS CONTINUOUSLY CANNOT GOOD FOR YOUR HEALTH!
LOOK HOW EASY YOU GET SICK YOU CAN'T EVEN EAT NORMALLY, RIGHT?

SFX: AHH
YOU DIDN'T TELL ME IT WAS A GUY!
YOU JUST TOLD ME THAT I COULD TALK FREELY TO THAT PERSON, SO I ASSUMED IT IS WAS GIRL
AND I INTRODUCED YOU ESPECIALLY,
TO THAT STUDENT OF THE IT DEPARTMENT
HE IS A GOOD GUY.
HOWEVER,
SFX: HUH
YOU PURPOSELY TOOK ME THERE,
TO MAKE ME FEEL EMBARRASSED.
SFX: THUD
THOUGH RYUU, IS A GUY BUT...
...REALLY...
HE IS NOT JUST ANY REGULAR GUY.

Kindergarten
You have it again, right?
What a silly girl!
Give it back to me!!
THE GUYS I HAVE MET BEFORE
HE IS NOT JUST ANY REGULAR GUY
That is so bad!!
Middle school
If you're in pain you could take some days off.
But I expect you to be here and get back to work.
THEY ALL DON'T CARE, THEY JUST DON'T UNDERSTAND
WHAT SHOULD I DO?
....
SIGH
THAT GUY IS REALLY NICE
BUT HE IS ALSO EAGER TO DO BUSINESS.

HEY! YOU SHOULD GO SEE HIM!
LET THE DOCTOR DO A CHECK UP THAT WOULD BE BETTER, RIGHT?
IF THEY CAN MAKE YOU FEEL BETTER, THAT WOULD BE GREAT
I CAN'T LET HIM DO MY CHECK UP
...EH, I DON'T UNDERSTAND YOU
RYUU'S HOSPITAL'S FEES ARE PRETTY HIGH
!
HE SAID, HE IS ONLY HELPING OUT THE HOSPITAL DURING THE BREAK

Esthetique
http://www.esthetique-realm.net

HELLO.
GUYS, DON'T MIND ABOUT THIS
.REALLY,
SFX HAHA
BUT IT STILL FEEL WEIRD FOR GIRLS,
TO COME TO THIS PLACE.
DON'T WORRY. THIS HOSPITAL IS JUST LIKE ANY OTHER HOSPITALS
AND I AM WITH YOU NOW TOO!
SFX SQUEELS
YOUR TUMMY HAS GOTTEN BIGGER!
THAT'S RIGHT! WE HAVEN'T SEEN YOU FOR A LONG TIME
HE IS HERE TOO!
SFX SHOCK

RYUU YOU HAVEN'T BEEN HELPING OUT HERE FOR SOME TIME, RIGHT?
EVERY TIME I COME HERE FOR MY REGULAR CHECK, I DON'T SEE YOU
...PREGNANT...
THOSE PREGNANT WOMEN LOOK...
KENTO! ...SHE CAME TOO!
EH, NORMALLY I ONLY HELP OUT DURING BREAK
BUT WE ARE LACKING PEOPLE TODAY, SO I CAME HERE TO HELP OUT.
IT DOESN'T MATTER. I DIDN'T KNOW RYUU WILL BE HERE TOO.

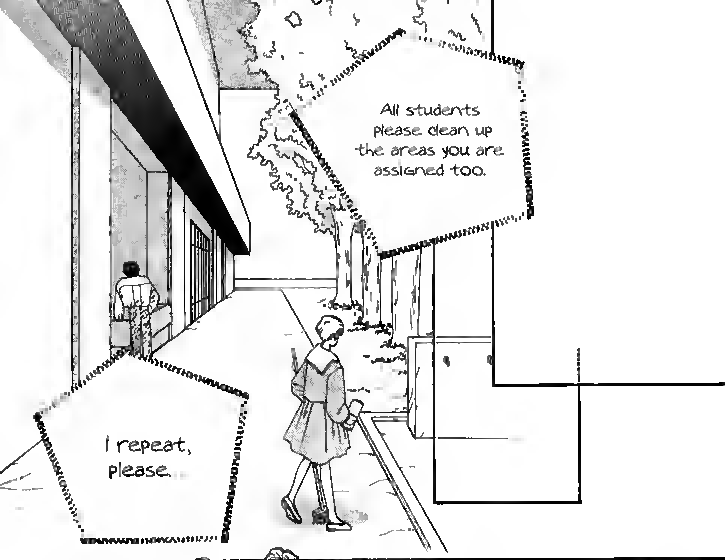
YES! THOSE ARE MY EXACT THOUGHTS!
THIS KIND OF PART-TIME WORK IS QUITE NICE!
BEING SURROUNDED BY NICE LOOKING PREGNANT WOMEN...
I LOVE PREGNANT WOMEN.
GA
WA
I can't keep my balance!
SFX: SHAKE
PREGNANT WOMEN ARE NICE,
BECAUSE OF THIS WORK, IT CHANGED MY VIEW OF WOMEN WITH 180 DEGREES.
EVEN THOUGH THEY HAVE TO GO THROUGH A LOT OF PAIN, BUT THEY WILL STILL PUT THEIR FAMILY AT FIRST PLACE
THAT SO GREAT. WOMEN ARE REALLY STRONG AND NEED TO BE RESPECTED

YOU ARE A WEIRD PERSON.
WEIRD?
...NO,
SFX TAP
STARTING WITH IT AGAIN, RYUJI? HE REALLY REGARDS WOMEN AS GODS!
NORMALLY I DON'T SAY THESE THINGS SO CASUALLY
I THINK HE IS A GREAT PERSON.
NOT AT ALL.
FOR HAVING THESE THOUGHTS
I THINK HE IS A VERY NICE PERSON.

YEAH, YOU SHOULD LEARN A BIT FROM HIM
YOU SHOULD SOMETIMES LET GO OF YOUR BUSINESS THOUGHTS AND SEE THINGS FROM A DIFFERENT PERSPECTIVE
WHY ARE YOU INVOLVING ME INTO THIS!
THANK YOU.
SFX HEART THUMP
GOOD THAT YOU HAVE DECIDED TO GET A CONSULT FROM A DOCTOR.
YOU LOOK BETTER THAN YESTERDAY I ASSUME YOU FEEL A BIT BETTER NOW?
THAT'S GOOD
SFX: SMILE

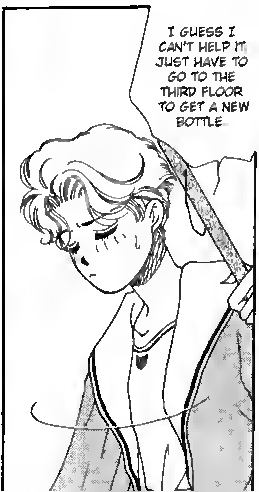
IT WOULD BE GOOD, IF WE CAN MAKE YOU FEEL MORE COMFORTABLE
LET'S GET A NUMBER AND LET ME MARK DOWN YOUR INSURANCE NUMBER
HEY, COME ON.
THAT PERSON,
HE IS REALLY-NICE TO ME
BECAUSE I AM,
HE SHOULD BE NICE TO ALL OF THE WOMEN, I THINK
ONE OF THE WOMEN, HE HAS RESPECT FOR,
THE SAME JUST LIKE A MOMENT AGO,
TO THOSE PREGNANT LADIES.

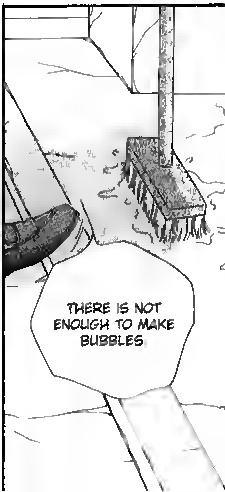
..THAT GIRL.. SHE IS TOO MUCH...
I AM SORRY, I CAN'T DO THIS TODAY!
HEY, WAIT, LUNA.
WHAT AM I DOING,
SFX. CLICK
SFX. STEP
IT TOOK ME SO MUCH COURAGE TO GET TO THE HOSPITAL
Esthetique
http://www.esthetique-realm.net


All students please clean up the areas you are assigned too.
I repeat, please.

SFX SHAKE
AH...
IT FEELS,
VERY LIGHT

WE HAVE CLEANING GEL HERE TOO
AND IT'S NEW TOO


I GUESS I CAN'T HELP IT JUST HAVE TO GO TO THE THIRD FLOOR TO GET A NEW BOTTLE


THERE IS NOT ENOUGH TO MAKE BUBBLES

I JUST FINISHED MY GYM CLASS. SO I STAYED AFTER TO RESTORE THE USED MATERIALS
SFX: ACK!
EH...
LUNA, SO YOU ARE ASSIGNED TO CLEAN UP HERE!
AH, RYUU... WHY...
THAT
HE DOESN'T,
LIKE ME
YOU SHOULD COME AGAIN THE SOONER THE BETTER
HEY, LISTEN TO ME, OKAY
RIGHT, LAST TIME, HOW WAS THE RESULT
IT TOOK YOU QUITE SOME TROUBLE TO COME TO MY WORK

I WILL TEACH A MASSAGE THAT WILL RELIEVE THE PAIN
OUR CHINESE DOCTOR,
THE MORE HE IS NICE TO ME,
THE MORE I DISLIKE HIM
SO HE IS PRETTY GOOD AND HE GIVES MASSAGE CLASSES
HE TAUGHT ME, HIS GIRLFRIEND USED TO HAVE PAIN TOO.
HERE HERE
SFX SQUEEZE
THE MORE I GET ANNOYED.
...I DON'T NEED IT.

SO, YOU DON'T NEED TO WORRY ABOUT ME
I HAVE BEEN USING DRUGS TO CONTROL THE PAIN FROM THE BEGINNING TILL NOW
THAT IS GOOD ENOUGH FOR ME!
YOU DON'T NEED,
TO BE SO NICE, TOO NICE TO ME
...TOO NICE?
BUT I DIDN'T MEAN THIS WAY!

SFX WATER FLOWING
I JUST...
YOU DON'T NEED TO EXPLAIN
I...
I STILL DON'T DARE TO GO TO THE HOUSEHOLD CLASSES...
I CAN'T CONTROL MY PAIN AND FEAR
IT CAN'T BE ACCEPTED
WHAT ARE YOU TALKING ABOUT?
I AM DIFFERENT FROM THE WOMEN YOU HAVE RESPECT FOR!
IF I COULD CHOOSE I WOULD RATHER NOT BE A WOMAN

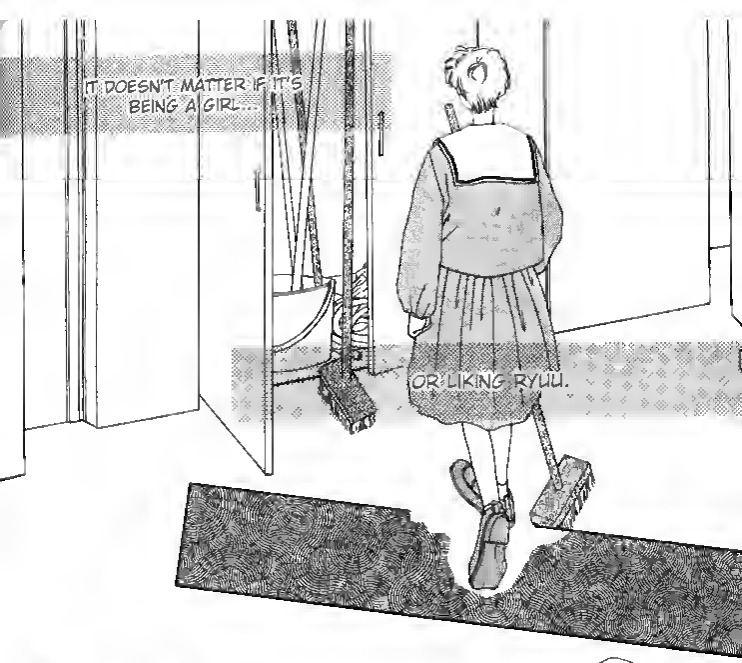
Esthetique
http://www.esthetique.realm.nl

...HE IS YOUR BOYFRIEND, RIGHT? I UNDERSTAND THAT.
KENTO? WHAT HAS HE TO DO WITH THIS?
KENTO, WILL BE HURT IF HE HEARD YOU.
SFX: UPSET
BECAUSE HE CAME ALONG WITH YOU.
KENTO, SURE DOESN'T WANT TO SEE YOU LIKE THIS, IN PAIN,
SO HE DRAGGED YOU TO ME TO HAVE A CONSULT.
SFX: SQUEEZE

WA!
SFX THWACK
IT HURTS..
WHAT ARE YOU HITTING ME FOR?
..RYUJI, YOU REALLY ..
DON'T UNDERSTAND ANYTHING!
SFX: SQUEEZE
THE WORST THING FOR WOMEN,

IS NOT THE PAIN BUT THE EXPERIENCE OF PAINFUL INCIDENTS
THERE ARE TWO SORTS OF PAIN PHYSICAL AND MENTAL!
RYUU, YOU ARE TOO MUCH DON'T PUT UP THAT FACE AS IF YOU DON'T UNDERSTAND ME
YOU HAVE NEVER CARED ABOUT ME
...YOU REALLY ANNOY ME.
KENTO, IS ONLY A FRIEND OF MINE. HE IS NOT MY BOY-FRIEND
THE ONE I LIKE IS YOU, RYUU!

THEY WILL GIVE UP IMMEDIATELY.
WOMEN ARE LIKE THIS IF THERE IS NO RESULT,
THE WORST THING THAT CAN HAPPEN IS
KNOWING THE RESULT AND NOT BEING ABLE TO GIVE UP.


IT DOESN'T MATTER IF IT'S BEING A GIRL...
OR LIKING RYUU.

HIS CLASSES STARTS TODAY.
AND HE HAS TO STAY AFTER TO TAKE EXTRA CLASSES AFTER THE NORMAL CLASSES
WHAT? DIDN'T YOU JUST TELL ME YOU ARE HEADING BACK WITH YOUR BOYFRIEND?
MY BOYFRIEND IS FROM THE IT DEPARTMENT.
ESP
HEY! LUNA TODAY,
LET'S GO HOME TOGETHER!

RIGHT NOW,
RYUU IS NOT THERE!
LET'S GO!
IT'S REAL ALL STUDENTS OF THE IT DEPARTMENT HAVE TO STAY AFTER TOO!
IT SEEMS LIKE A JOKE
SFX: GASP
SFX: HEART THUMP
BEING A "WOMAN,"
I SHOULD THINK OF SOMETHING TO SOLVE THIS MATTER
ELSE ADDING ONE SIDED LOVE, (THOUGH I ALREADY CONFESSED TO HIM & GOT REJECTED) I'LL HAVE TO ENDURE DOUBLE THE PAIN
WHAT SHOULD I DO?
SFX: GULP
OKAY!

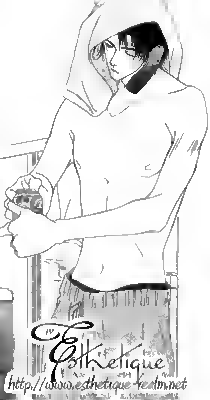
Esthetique
http://www.esthetique-realm.net

LUNA!
WHAT IS THE MATTER? WHY ARE YOU HERE? DON'T YOU NEED TO TAKE EXTRA CLASS?
SFX ACK!
MAY I HELP YOU PLEASE?
JUST ME?
OH, IT'S YOU, RYUU.
MR. GOKUN, SHE ONLY HAS PMS ACHE.

SHE SAID IF THE PAIN CONTINUES,
SHE DOESN'T WANT TO BE A WOMAN ANYMORE...
OH THAT'S IT. BUT YOU DIDN'T HAVE TO HELP OUT TODAY, RYUU.
NO, I WAS JUST ACCOMPANYING HER.
SO,
I AM VERY WORRIED ABOUT THAT.

THOUGHT, BEING A WOMAN CAN ALSO BE VERY GOOD.
AT THAT TIME, I
SFX GRAB
Can I get you something?
Are you okay?
What's wrong?
THE FIRST DAY OF RMS
OH GREAT

//END OF SEITEN TAISEI VOLUME 05 SIDE STORY



Seiten Taisei

Volume 05 Extra Side Chapter

Scan: CShoujoBaka

Translator: Aurora

Editor: littlepinkrose12

Esthetique
http://www.esthetique-realm.net